

城陽市国際交流協会のあゆみ（設立～10周年以前）

1991 1.22
1993 7.11

慶山市と姉妹都市盟約締結（東部コミセン）
城陽市国際交流協会設立総会（福祉センター）
初代会長に山口吉男氏が選出される



9.20～12.6

特別講演「さくらんぼに見えたうめぼし」 大手前女子学園教授ジェフ・バークランド氏
語学講座事業：第1回韓国語講座 54名英会話講座 73名を実施（中国語講座は1994年度より実施）

10.30～31

第1回絵画交流事業：市民文化祭で慶山市の児童絵画を展示（南部コミセン）以降毎年実施（1996年第4回からバンクーバー市の児童絵画を展示）



1994 3.27～31

第1回中学生韓国派遣事業：市内中学生10名を慶山へ派遣。1993年度～2002年度第9回まで毎年実施（2001年実施なし）

3.31

協会だより第1号発行（全戸配布）



11.25～28

第1回市民訪韓団派遣事業：慶山市へ派遣（16名）

1995 10.30

バンクーバー市と姉妹都市盟約締結

1996 7.1～6

第1回市民訪米団派遣事業：バンクーバー市姉妹都市調印答礼訪問団派遣（20名）

10.11～15

第2回市民訪韓団派遣事業：慶山市へ派遣（24名）



1997

6.22

協会総会、奥田敏晴会長が選出される

1998

7.3～7.8

第2回市民訪米団派遣事業：バンクーバー市へ派遣（12名）

10.30～11.2

第3回市民訪韓団派遣事業：慶山市へ派遣（9名）

1999

6.5

協会総会、山口吉男会長が選出される

6.20～24

バンクーバー市のクラーク・カレッジ・ジャズバンドを迎え、文化パーク城陽で演奏会、歓迎交流会等実施



城陽市国際交流協会のあゆみ（10周年以降）

2003 年度

2003

6.2～3.15

語学講座事業：韓国語 30 名 英語 137 名 中国語 23 名 計 190 名受講

7.5

協会総会・設立 10 周年記念式典（文化パーク城陽）・10 周年記念誌発行、工藤香代子会長、山口吉男顧問が選出される

7.29～8.1

第 1 回慶山市中学生受入事業：慶山市中学生 20 名が京都・城陽・奈良・大阪を訪問、東城陽中学校との交流

9.23

協会だより 17 号発行

11.2～3

第 11 回絵画交流事業：市民文化祭で慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）

11.15

10 周年記念講演会「日本最初の英語教師ラナルド・マクドナルドの生涯」：バンクーバー市から米国マクドナルド友の会会長・ジム・モックフォード氏を迎えて（東部コミセン）

2004

1.31

協会だより 18 号発行

2.9

さんさんフェスタで「国際交流の部屋」を設置

3.11

城陽マラソン大会にて国際交流ブース設置、姉妹都市児童絵画展示

3.25～28

第 10 回中学生韓国派遣事業：市内中学生 10 名を慶山市へ派遣、市役所表敬訪問、章山中学校訪問、水原・ソウル見学

2004 年度

5.22

協会総会・記念講演会「21 世紀の国際社会と草の根交流」（鄭早苗氏^{チョンソミ}）（文化パーク城陽）

5.31～3.14

語学講座事業：韓国語 39 名 英語 154 名 中国語 15 名 計 208 名受講

6.11～13

城陽ソフトテニス協会 12 名が慶山市を訪問し、第 1 回慶山市長杯テニス大会に参加、テニス交流に貢献のあった金龍順氏^{キムヨンスン}に協会から感謝状を贈呈

7.31

協会だより 19 号発行

8.1～4

第 2 回慶山市中学生受入事業：慶山市中学生 20 名が京都・城陽・奈良・大阪を訪問、北城陽中学校との交流

9.11

国際交流会員研修事業：バンクーバー市に関わりのある音吉たちの出身地知多半島美浜町を訪問

10.4～11

団体受入事業：米国民間教育団体アップ・ウィズ・ピープル 30 名を受入

10.9

交流会事業：アップ・ウィズ・ピープルを迎えて（文化パーク城陽）

城陽市国際交流協会 設立10周年記念式典



城陽市国際交流協会のあゆみ

2005	11.6～7	第12回絵画交流事業：市民文化祭で慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）
	1.15	記念講演会「利尻島に上陸したマクドナルドから見えるもの」（西谷榮治氏）（東部コミセン）
	1.31	協会だより20号発行
	2.20	さんさんフェスタで「国際交流の部屋」を設置
	3.13	城陽マラソン大会にて国際交流ブース設置、姉妹都市児童絵画展示
2005 年度	3.28	李彦増氏に「楽しみながら中国を知る会」への貢献に対し感謝状を贈呈
	4.21～27	姉妹都市体験学習事業：バンクーバー市を訪問しディスカバリー・ウォーク・フェスティバル参加、市議会見学、史跡等の見学（26名）
	6.6～3.13	語学講座事業：韓国語42名 英語169名 中国語19名 計230名受講
	6.18	協会総会・日韓友情年2005 特別イベント「韓国の茶道と舞踊」（文化パーク城陽）両国同イベント実行委員会から感謝状授与
	8.1～4	第3回慶山市中学生受入事業：慶山市中学生20名が京都・城陽・大阪を訪問、南城陽中学校との交流
	9.11	協会だより21号発行
	10.22	国際交流会員研修事業：日韓友情年2005「コリア・ウィーク・イン・キョウト」に参加（京都市国際交流会館）
	11.6～7	第13回絵画交流事業：市民文化祭で慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）
	11.19	文化パーク城陽開館10周年記念式典で慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）
	11.21	交流会事業：文化パーク城陽開館10周年に際し来日した姉妹都市訪問団との親睦交流会
	12.11	交流会事業：語学講座講師との異文化交流会（文化パーク城陽）
2006	1.31	協会だより22号発行
	2.12	さんさんフェスタで「国際交流の部屋」を設置、京都府友好提携地域や中国茶を紹介
	2.22	西邦ビル2階（城陽市寺田西ノ口）へ事務所移転



城陽市国際交流協会のあゆみ

3.28～31

第11回中学生韓国派遣事業：市内中学生10名を慶山市へ派遣、市役所表敬訪問、^{サドン}巳洞中学校訪問、^{キョンジュ}カップウィ登山、慶州・ソウル見学



2006 年度

5.13

協会総会・記念講演会：JICA 海外シニアボランティアに関する講演会（迫 和成氏）を開催（文化パーク城陽）

5.29～3.26

語学講座事業：韓国語 24 名 英語 162 名 中国語 13 名 計 199 名受講

7.21

パトリック・スチュワート氏、マデリン・マント氏を親善大使に委嘱

8.11

協会だより 23 号発行

8.31

会員研修事業：大阪国際センター、ベルギー・フランドル交流センター見学、「サーカ」観劇

9.16

交流会事業：外国籍府民と水度神社「おかげ踊り」交流会、府下探訪ホームステイ



水度神社でおかげ踊り体験

10.21～22

第14回絵画交流事業：市民文化祭で慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）

11.3

城陽市産業祭りでの姉妹都市児童絵画展示

12.21

交流会事業：親善大使ドロシー・ワークマン氏との親善交流会

2007

2.3

協会だより 24 号発行

2.10

さんさんフェスタにて国際交流ブース設置

3.11

城陽マラソン大会にて国際交流ブース設置、姉妹都市児童絵画展示



ボラード市長と訪問団

2007 年度

4.26～5.3

姉妹都市体験学習事業：市民8名がバンクーバー市を訪問しディスカバリー・ウォーク・フェスティバル参加、退職者施設見学やクラーク・カレッジ生涯学習講座への参加

6.2

協会総会・総会記念イベント「モンゴル馬頭琴演奏会」（東部コミセン）富田泰溥会長、工藤香代子顧問が選出される、モンゴルからの留学生3人による馬頭琴演奏、歌、踊りを観賞



富田泰溥会長



6.4～3.17

語学講座事業：韓国語 75 名 英語 195 名 中国語 21 名 計 291 名受講

城陽市国際交流協会のあゆみ

- 7.25 スージー・フジオカ氏、セオドア・マサル&シャロン・フジオカ夫妻を親善大使に委嘱
7.27 ホームページ開設
8.7～9 第4回慶山市中学生訪問団受入事業：慶山市中学生20名が城陽を訪問、市施設見学、西城陽中学校との交流
8.25 協会だより25号発行
9.8 交流会事業：「コラ演奏会」アフリカ・ギニアの伝統音楽奏者を迎えて演奏会（文化パルク城陽プラネタリウム）
10.19～21 第15回絵画交流事業：市民文化祭で慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パルク城陽）
10.20 交流会事業：市制施行35周年記念の展覧会開催にあたり来日したバンクーバー砦タペストリー・プロジェクトの2名を講師に迎え講演会を開催
11.7 市制施行35周年記念にあたり^{キムスエン}金洙生氏とブルース・ヘーゲンセン氏に名誉市民の称号を市が授与



2008

- 1.19 協会だより26号発行
2.11 さんさんフェスタにて国際交流ブース設置、親子英会話
2.23 会員研修事業：亀岡交流活動センターで開催された「ワールドフェスタ」への参加と嵐山時雨殿見学
3.2 城陽マラソン大会にて国際交流ブース設置、姉妹都市児童絵画展示
3.26～29 第12回中学生韓国派遣事業：市内中学生12名を慶山市へ派遣、市役所表敬訪問、^{サドン}巳洞中学校訪問、カップウィ登山、慶山市立博物館、ソウル見学



和太鼓を体験するクラーク・カレッジの来訪者

2008 年度

- 4.5～8 **団体受入事業**：バンクーバー市からクラーク・カレッジ生涯学習コースの主催する「トラベル・スタディ」の参加者10名が来訪、文化パルク城陽で和太鼓や民謡を見学、茶華道体験、交流会「ランチ・パーティ」を開催
5.18 **協会総会・記念イベント**：韓国伝統舞踊演奏会（福祉センター）
6.2～3.19 語学講座事業：韓国語123名 英語205名 中国語27名 計355名受講
6.6～9 **姉妹都市体験学習事業**：市民25名が慶山市を訪問。
^{チャイン}慈仁端午祭や慶山市立博物館、^{テグ}大邱大学博物館、^{ヘイン}世界遺産海印寺、^{ヨン}釜山の龍頭山公園（^{チョリヤン}草梁倭館跡）を見学



- 7.5 会員研修事業：京都府国際センター・JICA
大阪と合同で「国際文化フォーラム地球のステージ」を開催（文化パーク城陽）
- 7.12～14 **団体受入事業**：バンクーバー市からクラーク・カレッジ日本語コースで学ぶ学生 13 名が城陽へ来訪、2泊3日のホームステイ、北城陽中学校見学、市役所表敬訪問、当協会英会話講座へ参加
- 7.22 レイモンド・エリゲット氏とアマンダ・エレクソン氏を親善大使に委嘱
- 8.30 協会だより 27 号発行
- 11.6～8 絵画交流事業：市民文化祭においてバンクーバー・慶山市両都市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）
- 2009
- 1.17 協会だより 28 号発行
- 2.28 「さんさんフェスタ」にて「子ども英会話教室」を実施（文化パーク城陽）
- 3.8 城陽マラソン大会にて国際交流ブース設置、姉妹都市児童絵画展示
- 2009 年度
- 4.30 「ミニ会報 - EVENT INFORMATION -」発行
- 5.14～4.15 語学講座事業：韓国語 137 名 韓国語クラブ 63 名 英語 168 名 中国語 22 名 計 392 名受講
- 6.7 **協会総会・記念講演会**「国際コミュニケーション術」FM 京都（α-Station）の DJ 佐藤弘樹氏を講師に迎えて（福祉センター）
- 7.18 交流会事業：京都府国際センターとの協働で外国籍府民を受け入れ、城陽市伝統芸能「おかげ踊り」体験、歴史民俗資料館見学、ホームステイを通して異文化交流
- 7.21～8.28 夏休み子ども英会話教室 夏休みの期間中市内 4 ヶ所で AET による子ども英会話教室を実施 34 名受講
- 8.4～7 第 5 回慶山市中学生訪問団受入事業：慶山市中学生 20 名が城陽を訪問、市施設見学、城陽中学校との交流
- 8.22 協会だより 29 号発行（全戸配布）
- 11.8～9 第 17 回絵画交流事業：市民文化祭で慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）
- 12.4 **交流会事業**：「イタリアワインの雫」京都府国際交流員の Sara del Piano（サラ・デル・ピャーノ）氏を迎え、イタリアワインの試飲会を開催



2010

- 1.22 協会だより 30 号発行
- 2.27 さんさんフェスタにて子ども英会話 英語 de ゲームを実施
- 3.2 会員研修事業：福井県小浜市を訪問し萬徳寺と神宮寺の行事「お水送り」を見学
- 3.14 城陽マラソン大会にて国際交流ブース設置、姉妹都市児童絵画展示
- 3.25 ~ 28 第 13 回中学生韓国派遣事業：市内中学生 12 名を慶山市へ派遣、市役所表敬訪問、巴洞中^{サドン}学校訪問、カップウィ登山、慶山市立博物館、ソウル見学
- 3.29 交流会事業：親善大使ドロシー・ワークマン氏と親善交流会



2010 年度

- 4.12 「ミニ会報 - EVENT INFORMATION -」発行
- 4.27 ^{イサンホ}李相昊氏を親善大使に委嘱
- 4.27 交流会事業：慶山市と職員交流で派遣された慶山市職員李相昊氏と城陽市職員岸野豊氏による講演会を開催
- 5.6 ~ 4.26 語学講座事業：韓国語 114 名 韓国語クラブ 111 名 英語 192 名 中国語 30 名 計 447 名受講
- 6.6 総会・記念イベント「ウイグル歌と舞踊」（福祉センター）
- 7.9 ~ 14 団体受入事業：バンクーバー市からクラーク・カレッジ日本語コースで学ぶ 10 名が城陽へ来訪、2 泊 3 日（7 月 9 日～ 11 日）のホームステイ、城陽高校見学、市役所表敬訪問、里と西保園にて園児との交流、おかげ踊り体験、歴史民俗資料館を見学
- 7.21 ~ 8.27 夏休み子ども英会話教室 夏休みの期間中市内 4 ヶ所で AET による子ども英会話教室を実施 27 名受講
- 7.28 スティーブン・バルサミコ氏を親善大使に委嘱
- 9.4 協会だより 31 号発行
- 10.22 ~ 24 市民文化祭において慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）
- 10.23 会員研修事業：日本語支援ボランティア研修会を開催（文化パーク城陽）
- 10.31 会員研修事業：平城遷都 1300 年祭の見学と中国古箏コンサート鑑賞



2011

- 1.15 協会だより 32 号発行
- 2.5 さんさんフェスタにて子ども英会話 'JIEA Kids World @ さんさんフェスタ' を実施

城陽市国際交流協会のあゆみ

- 2.18 交流会事業：「オーストラリアワインの雫」オーストラリア・メルボルン出身で京都市のAET ロビー・ケリガン氏を迎え、オーストラリアワインの試飲会を開催
- 3.11 東日本大震災発災
- 3.26 会員研修事業：第2回日本語支援ボランティア研修会を開催（城陽市国際交流協会）

2011 年度

- 4.28 「ミニ会報 - EVENT INFORMATION -」発行

- 5.10～4.24 語学講座事業：韓国語 74 名 韓国語クラブ 189 名 英語 180 名 中国語 28 名 計 471 名受講

- 5.28～7.30 日本語教室運営事業：日本語支援ボランティア養成講座(全 10 回)を京都府国際センターと共催で実施

- 6.12 協会総会・記念講演「めざせ！おもてなし名人への道」（福祉センター）

- 7.26～8.12 夏休み子ども英会話教室 夏休みの期間中市内 4 ヶ所で AET による子ども英会話教室を実施 20 名受講

- 8.1～4 第6回慶山市中学生訪問団受入事業：慶山市中学生 20 名が城陽を訪問、市施設訪問、北城陽中学校との交流

- 9.10 協会だより 33 号発行

- 9.10 日本語支援ボランティア団体 夢気球設立（2011 年度日本語教室活動実績 619 回）

- 9.28～10.2 姉妹都市体験学習事業：慶山市との姉妹都市提携 20 周年を記念して訪韓団を派遣（参加者 16 名）、慶山市長表敬訪問、慶山市立博物館、生活体育公園、なつめ農家、すもも農家、サブサル犬研究所、^{ハフェマウル}河回村、^{アンドン}安東国際仮面劇フェスティバル、釜山女子大・^{ボモサ}韓国茶道博物館、梵魚寺、チャガルチ市場を見学

- 10.14～16 第19回絵画交流事業：市民文化祭において慶山市・バンクーバー市の児童絵画を展示（文化パーク城陽）

- 11.12 会員研修事業：災害時外国籍住民サポーター研修「やさしい日本語」について講義とワークショップを実施



日本語支援ボランティア養成講座



夢気球設立総会



安東河回村にて

12.3

慶山市姉妹都市提携 20 周年事業：「韓国伝統文化の風」第 1 部 韓国伝統茶会、第 2 部 金一志韓国伝統舞踊公演（文化パーク城陽）



2012

1.21

協会だより 34 号発行

2.19

さんさんフェスタにて子ども英会話「JIEA Kids World @ さんさんフェスタ」を実施

3.11

城陽マラソン大会にて国際交流ブース設置、姉妹都市児童絵画展示

3.27 ~ 30

第 14 回中学生韓国派遣事業：市内中学生 6 名を慶山市へ派遣、市役所・議会表敬訪問、
ジャンサン 章 山中学校訪問、カッパウィ登山、スウォンファソン 慶山市立博物館、キョンボックン 水原華城、韓国民俗村、景福宮
 見学

2012 年度

5.1

「ミニ会報 - EVENT INFORMATION -」発行

4.5 ~ '13.4.25

語学講座事業：韓国語 84 名 韓国語クラブ 192 名 英語 170 名 中国語 31 名
 計 477 名受講

6.2

日本語支援ボランティア団体「夢気球」総会（2012 年度日本語教室活動実績 719 回）

6.16

協会総会・記念イベント「月の都ボルドー
 ワインの香りに誘われて」京都府国際交流員
 ボナミ・アリス氏を講師に迎えて、フランス
 ワインの講演と試飲（文化パーク城陽）

6.28 ~ 7.12

交流会事業：ラナルド・マクドナルド絵本原
 画展を京都府国際センターにて開催

7.6 ~ 10

団体受入事業：バンクーバー市からクラーク・
 カレッジ日本語コースで学ぶ 8 名が城陽へ来
 訪、2 泊 3 日（7 月 6 日～8 日）のホームステイ、城陽高校見学、市役所表敬訪問、
 里と西保園にて園児との交流、おかげ踊り体験

7.24 ~ 8.10

夏休み子ども英会話教室 夏休みの期間中市内 4 ヶ所で AET による子ども英会話教
 室を実施 18 名受講

8.13

城陽、宇治地域に集中豪雨

9.10

協会だより 35 号発行

10.21

夢気球設立 1 周年記念交流会

12.1

会員研修事業：外国人のための防災訓練を寺
 田南校区防災推進委員会・京都府国際セン
 ターと共催で実施（参加者 15 名、内外国人
 参加者 9 名）



京都府国際交流員ボナミ・アリス氏



2013

- 1.19 協会だより 36 号発行
- 2.9 さんさんフェスタにて子ども英会話教室 ‘JIEA Kids World @ さんさんフェスタ’ と第 20 回姉妹都市児童絵画交流展を実施
- 2.13 ~ 3.5 絵画交流事業：寺田駅市民ギャラリーにて姉妹都市児童絵画交流展を実施
- 2.23 会員研修事業：「京丹後市国際交流と冬の風物詩」京丹後国際交流協会と交流、木下酒造、豪商稲葉家訪問
- 3.2 日本語教室運営事業：日本語支援スキルアップ研修を実施
- 3.10 城陽マラソン大会にて国際交流ブース設置、姉妹都市児童絵画展示

2013 年度

- 4.6 交流会事業：国際文化フォーラム「インド女性の未来のために」講師：Dr. ミータ・シン氏、Dr. アショク・シン氏、（文化パーク城陽）
- 4.12 「ミニ会報 - EVENT INFORMATION -」発行
- 4.21 日本語支援ボランティア団体「夢気球」総会
- 5.7 子ども英会話講座（通年）を開始
- 5.11 会員研修事業：イギリスの多文化共生、講師：土井佳彦氏
- 5.11 ~ 7.13 日本語教室運営事業：第 2 回日本語支援ボランティア養成講座
- 5.30 会員研修事業：京都府国際センターと協働で地域国際化フォーラム「在住外国人に対する地域の役割」、講師：堀 永乃氏、（文化パーク城陽）
- 7.6 総会および設立 20 周年記念イベント「Japanese & American Spirit」・式典・祝賀会を開催（文化パーク城陽）、辻文明会長、富田泰溥顧問が選出される



日本語支援ボランティア養成講座



地域国際化フォーラム



20 周年祝賀会で挨拶する辻文明会長



20 周年記念イベント